БЕЗКОШТОВНА ЮРИДИЧНА ДОПОМОГА | ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ В ПОЛЬШЕ



БЕСПЛАТНАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Легалізація перебування, працевлаштування, навчання або ведення бізнесу – це ті ситуації, в яких буває потрібною юридична допомога або інформація на тему польських норм і законодавства. У Польщі є місця, де юридичну допомогу та інформацію можна отримати безкоштовно.

PFM
POLSKIE FORUM MIGRACYJNE

НЕУРЯДОВІ (ГРОМАДСЬКІ) ОРГАНІЗАЦІЇ

Фонд *Польський міграційний форум* (Fundacja Polskie Forum Migracyjne)
вул. Шпітальна, 5/14, Варшава
(ul. Szpitalna 5/14, Warszawa)
На консультації необхідно записатися телефоном або електронною поштою: Тел. 692 913 993 і 22 11 000 85, з понеділка до п'ятниці з 09:00 до 15:00
E-mail: zapisy@forummigracyjne.org
www.facebook.com/PolskieForumMigracyjne
www.forummigracyjne.org

Фонд для Сомалі (Fundacja dla Somalii)
вул. Брацка, 18/63, Варшава (ul. Bracka 18/63, Warszawa)
Тел. 22 658 04 87, E-mail: biuro@fds.org.pl

Фонд *Наш вибір* (Fundacja Nasz Wybór)
Український дім у Варшаві
вул. Заменгофа, 1, Варшава (ul. Zamenhofa 1, Warszawa)
Тел. 22 258 40 18 і 727 805 764
E-mail: biuro@ukrainskidom.pl

Асоціація правового втручання (Stowarzyszenie Interwencji Prawnej)
вул. Сєдмьоґродзка, 5/51, Варшава
(ul. Siedmiogrodzka 5/51, Warszawa)
На консультації необхідно записатися телефоном: 739 614 952 і 880 145 372, з понеділка до п'ятниці з 15:00 до 16:00
інформація про норми польського законодавства, допомога у підготовці оскаржень у ході процедури легалізації перебування і праці

Гельсінський фонд з прав людини (Helsińska Fundacja Praw Człowieka)
вул. Зґода, 11, Варшава (ul. Zgoda 11, Warszawa)
Тел. 22 556 44 68 і 22 556 44 66
E-mail: refugees@hfhr.org.pl

Міжнародна організація з міграції (Międzynarodowa organizacja ds. Migracji)
вул. Вєйска, 12, Варшава (Ul. Wiejska 12, Warszawa)
Інформаційний портал: http://www.migrant.info.pl

Фонд *Порятунок* (Fundacja Ocalenie)
вул. Круча 6/14а, Варшава (ul. Krucza 6/14a, Warszawa)
Тел. 22 828 04 50, E-mail: biuro@ocalenie.org.pl

Багатокультурний центр у Варшаві (Centrum Wielokulturowe w Warszawie)
вул. Яґєллоньска, 54, Варшава
(Ul. Jagiellońska 54, Warszawa)
Тел. 22 648 11 11, E-mail: centrum@cww.waw.pl

Фонд протидії торгівлі людьми і рабству *Ла Страда* (Fundacja przeciwko Handlowi Ludźmi i Niewolnictwu La Strada)
Телефон довіри: 22 628 99 99



ОСЬ МІСЦЯ, ДЕ ВИ ЗМОЖЕТЕ БЕЗКОШТОВНО СКОРИСТАТИСЯ ЮРИДИЧНОЮ ДОПОМОГОЮ ТА ІНФОРМАЦІЄЮ

ДЕРЖАВНІ УСТАНОВИ:

Мазовецьке воєводське управління у Варшаві (Mazowiecki Urząd Wojewódzki w Warszawie)
Цілодобова автоматична гаряча лінія: 22 695 67 70
Телефонна інформація, що надається консультантами:
22 695 67 73 – щодо легалізації перебування, працевлаштування іноземців та посвідок на проживання (kart pobytu)
22 695 67 52 – щодо справ громадян Євросоюзу
22 695 65 61 – щодо запрошення іноземців до Польщі
22 695 65 51 – щодо польського громадянства та репатріації
https://kontaktwsc.mazowieckie.pl – контактний формуляр
З 2019 року у відділеннях Мазовецького воєводського управління в Остроленці, Плоцьку, Радомі, Цеханові і Седльце проходитимуть чергування юристів з неурядових організацій. За детальнішою інформацією просимо звертатися до відповідних відділень Мазовецького воєводського управління.

Державна інспекція праці. Окружний інспекторат праці у Варшаві (Państwowa Inspekcja Pracy. Okręgowy Inspektorat Pracy w Warszawie)
вул. Плоцка, 11/13, Варшава (ul. Płocka 11/13, Warszawa)
Безкоштовні юридичні консультації у сфері трудового права
з понеділка до п'ятниці з 9:00 до 15:00
801 002 006 – для осіб, що телефонують зі стаціонарних номерів
22 667 65 00 – для осіб, що телефонують з мобільних номерів
Консультації у сфері законності працевлаштування громадян України в Польщі українською мовою
22 391 83 60 – понеділок-п'ятниця, з 9:00 до 15:00
22 111 35 29 – понеділок, вівторок і середа з 16:00 до 20:00

Головна комендатура Прикордонної варти (Komenda Główna Straży Granicznej)
ал. Нєподлєґлосці, 100, Варшава (al. Niepodległości 100, Warszawa)
22 500 41 49 (з 9:00 до 16:00) – інформація щодо перетину кордону.
Інформація щодо умов в'їзду та перебування іноземців на території Республіки Польща: e-mail: zcu.kg@strazgraniczna.pl
22 513 54 35; 22 500 48 03; 22 500 43 94; 22 500 43 35
– з понеділка до п'ятниці з 10:00 до 14:00

Загальнопольська швидка допомога жертвам насильства в сім'ї *Голуба лінія* (Ogólnopolskie Pogotowie dla Ofiar Przemocy w Rodzinie *Niebieska Linia*)
ал. Єрозолімскє, 155, 02-326 Варшава
(Al. Jerozolimskie 155, 02-326 Warszawa)
Консультації щодо випадків насильства:
Тел. 800 120 002, Email: niebieskalinia@niebieskalinia.info

Повітовий центр зайнятості (Powiatowy Urząd Pracy)
Інформація на тему ринку праці
19524 – *Зелена лінія* центру зайнятості

ПУНКТИ БЕЗКОШТОВНОЇ ЮРИДИЧНОЇ ДОПОМОГИ

У багатьох містах Польщі діють також пункти безкоштовної юридичної допомоги. Ними можуть скористатися, зокрема: молодь віком до 26 років, особи, що мають дійсну Карту багатодітної сім'ї, та вагітні жінки, старші особи віком від 65 років, фізичні особи, яким у попередньому році було призначено соціальну допомогу на підставі Закону про соціальну допомогу. Консультування, як правило, доступне лише польською мовою. Воно не стосується легалізації перебування, а різних сфер польського права. Перелік пунктів, в яких можна скористатися допомогою, можна знайти тут: https://darmowapomocprawna.ms.gov.pl/pl/

Пам’ятайте, що між законодавствами різних країн є певні відмінності. Розмова з юристом допоможе вам комплексно зрозуміти свою ситуацію в Польщі і прийняти оптимальні для вас рішення.

Ви можете безкоштовно отримати в Польщі інформацію на тему польського законодавства або юридичну консультацію. Як правило, представлення інтересів іноземця в суді та користування послугами адвоката є платним.

Окрему систему юридичної допомоги було створено для осіб, які шукають у Польщі міжнародного захисту (статус біженця). Інформацію про юридичну допомогу для таких осіб ви можете знайти тут: https://udsc.gov.pl/urzad/bezplatna-pomoc-prawna/

Фонд Польський Міграційний Форум
З 2007 року ми допомагаємо іноземцям, які проживають в Польщі і полякам, які проживають закордоном.

ul. Szpitalna 5/14, Warszawa
Тел. +48 22 110 00 85 та +48 692 913 993
пон. – пт. з 10.00 до 15.00

info@forummigracyjne.org
zapisy@forummigracyjne.org
www.forummigracyjne.org

Виключну відповідальність несе автор. Єврокомісія і Міністерство внутрішніх справ та адміністрації не несуть відповідальності за спосіб використання наданої інформації.

Безпечна пристань.

Публікацію підготовлено в рамках проекту *Підтримка інтеграції іноземців у регіоні Мазовія*, співфінансованого з коштів Програми національного фонду притулку, міграції та інтеграції.

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ AZYLU, MIGRACJI I INTEGRACJI

WOJEWODA MAZOWIECKI

Bezpieczna przystań Mazowieckie